

00/

**CULTURA, IDENTIDAD
Y POSICIONAMIENTO
INTERNACIONAL**

**En la elaboración de este documento han participado
el Servicio de Euskera, la Dirección de Donostia
Kultura y San Sebastián Turismo del Ayuntamiento de
Donostia / San Sebastián.**

1. Introducción	4
1.1. Objetivo del documento	4
1.2. Contexto y marco estratégico.....	5
2. Diagnóstico: la San Sebastián actual	6
2.1. Fortalezas	6
2.2. Debilidades y oportunidades.....	15
3. ¿Qué San Sebastián queremos ser en 2040?	19
3.1. Una ciudad con identidad propia y abierta al mundo.....	19
3.2. Ciudad innovadora y conectada internacionalmente	21
3.3. Ciudad de la convivencia	22
4. Retos estratégicos 2040	23
4.1. Retos culturales	23
4.2. Retos lingüísticos y de identidad.....	23
4.3. Retos asociados al posicionamiento internacional	24
4.4. Retos relacionados con la ciudad y con la convivencia	25
5. Palancas de transformación	26
5.1. Cultura y creatividad	26
5.2. Euskera y diversidad cultural	27
5.3. Innovación y conocimiento	28
5.4. Turismo sostenible y modelo urbano	29
5.5. Colaboración público-privada y gobernanza	30
5.6. Marca y relato compartido de la ciudad	31
6. Donostia 2040: hacia una visión compartida.....	32

Introducción

1.1. Objetivo del documento

El objetivo de este documento es ofrecer un punto de partida para una reflexión compartida sobre la orientación estratégica de San Sebastián, de cara al año 2040.

A la hora de definir el modelo de ciudad para el futuro, es imprescindible **situar en el centro los elementos sobre los que se asienta la personalidad y la identidad de San Sebastián**, tales como la cultura, el euskera, el movimiento de personas y el turismo, la convivencia, la calidad de vida y la proyección internacional.

No se trata sólo de construir una ciudad competitiva o atractiva, sino de desarrollar un proyecto compartido de ciudad que combine una fuerte identidad, con la cohesión social y el bienestar

Este documento tiene tres objetivos principales:

Objetivo	Contenido
Elaboración del diagnóstico	Realizar un breve diagnóstico de la situación actual de San Sebastián.
Punto de partida	Ser el punto de partida del proceso de construcción de una visión urbana compartida, para 2040.
Identificación de retos y palancas	Identificar los retos estratégicos que debemos abordar para llegar a ese futuro y poner sobre la mesa las palancas que puedan ayudar a la transformación, con el objetivo de promover la reflexión y el debate.

San Sebastián es una ciudad que ha destacado históricamente por su identidad. Tiene una cultura viva, fama internacional y una imagen sólida relacionada con la calidad de vida. Sin embargo, **las transformaciones sociales, económicas, tecnológicas y culturales del siglo XXI han traído consigo nuevos retos**, que han puesto de manifiesto la necesidad de construir una visión compartida de futuro.

1.2. Contexto y marco estratégico

La reflexión de futuro de San Sebastián se enmarca en el contexto de las grandes transformaciones mundiales. La globalización, los flujos migratorios, la movilidad global y la generalización del turismo, el cambio climático, la digitalización, los cambios demográficos y los nuevos hábitos culturales están redefiniendo las características de las ciudades y su rol o cometido.

De hecho, las ciudades del futuro no solo competirán en infraestructuras o en economía, sino que se centrarán cada vez más en la calidad de vida, la identidad, la creatividad, la capacidad de atraer talento y la habilidad para construir comunidades cohesionadas. Y, en este contexto, la cultura, el euskera y el turismo son pilares para el desarrollo estratégico de la ciudad.

Eje	¿Qué aporta a San Sebastián?
Cultura	Es el motor de la innovación, la cohesión y el desarrollo económico.
Euskera	Representa el vínculo entre la identidad, la historia, la singularidad y las personas que forman parte de la comunidad de San Sebastián.
Turismo y proyección internacional	Supone un acicate para continuar con la innovación permanente y para buscar nuevos equilibrios.

Diagnóstico: la San Sebastián actual

2.1. Fortalezas

2.1.1. San Sebastián, ciudad del euskera

San Sebastián se ha proyectado como la Ciudad del Euskera, y existen multitud de razones para que así sea. El euskera ha evolucionado positivamente, de forma muy notable, en la segunda mitad del siglo XX, y gracias al esfuerzo realizado por la sociedad y por las instituciones vascas, en las últimas cuatro décadas se ha producido un crecimiento de la comunidad del euskera en la CAV.

Competencia lingüística	1981	2021	Evolución
Vascoparlantes	36.679 personas, 22%	83.866 personas, 47%	El número y la proporción de las personas vascoparlantes han aumentado considerablemente.
Cuasi-vascoparlantes	45.193 personas, 27%	38.337 personas, 21%	Desciende la proporción de las personas cuasi-vascoparlantes, en paralelo al crecimiento de las vascoparlantes.
Personas que hablan euskera o lo entienden	En torno al 49%	En torno al 68%	Dos tercios de los y las donostiarras hablan euskera o lo entienden.

Eustat 2021, Datos de San Sebastián

Además, el **flujo de guipuzcoanos que acuden a San Sebastián es continuo**: el 75% de ellos entiende euskera y el 46% lo utiliza de forma preferente (Eustat 2021).

Asimismo, gran parte de la población donostiarra reconoce el valor social del euskera y muestra su apego a dicha lengua. Según el estudio realizado por el Gobierno Vasco en 2022, el 89% de la sociedad considera que todos los niños y niñas deberían estudiar euskera, y el 75% que, para entrar en la Administración, se debería saber euskera.

San Sebastián es la capital con más personas vascoparlantes, en términos relativos, y dos tercios de los y las donostiarras hablan o entienden euskera

A lo largo de la historia, San Sebastián ha sido pionera en los principales ámbitos de la cultura vasca:

- Teatro en euskera.
- Prensa escrita en euskera.
- Libros en euskera
- Canciones en euskera
- Bertsolarismo.
- El movimiento de las ikastolas.

En la actualidad, **la música, el cine y el teatro en euskera están estrechamente relacionados con San Sebastián**. La ciudad sigue siendo un motor imprescindible para la cultura vasca: el Festival de Cine da proyección al cine vasco; el Premio Donostia de Teatro ha dado fuerza y visibilidad al teatro vasco; y, en los últimos años, han surgido gran cantidad de grupos musicales y cantantes en euskera.

También en el proceso de revitalización del euskera, San Sebastián ha sido pionera y ejemplo para las demás las capitales:

- **Administración:** Se han aprobado y llevado a la práctica 7 planes de euskaldunización en los últimos 35 años, y el 87% del personal del Ayuntamiento es capaz de hacer su trabajo en euskera.
- **Planificación estratégica:** El documento Plan Estratégico para la Promoción del Euskera en Donostia 2026-2036 define los logros conseguidos hasta ahora y los retos a afrontar cara al futuro.
- **Comunidad:** Los agentes implicados en la actividad cultural vasca (euskaltegis, BAGERA, comisiones de euskera de los barrios) y la ciudadanía que expresa su deseo de vivir en euskera constituyen una red de gran importancia.
- **Participación:** En la Korrika, el Euskaraldia y otras iniciativas a favor del euskera, destaca la participación de los agentes y de la ciudadanía locales.
- **Economía y tecnología:** los sectores económicos relacionados con el euskera, la industria de la lengua, los centros de investigación y las universidades se concentran, en gran medida, en San Sebastián y su entorno.

Además, según se recoge en el informe Impacto económico del euskera (Siadeco, 2020), hecho por encargo de la Diputación Foral de Gipuzkoa, **los sectores vinculados al euskera generan 24.848 empleos, un 8% del empleo total, y, por otro lado, el 5,34% del Producto Interior Bruto está relacionado con el euskera**. Según este informe, también se concentran en San Sebastián la industria lingüística, los centros de investigación y las universidades relacionadas con la tecnología y la inteligencia artificial: Centro Hitz, Vicomtech, BCBL...

2.1.2. Cultura y creatividad

La cultura está íntimamente ligada, desde hace mucho tiempo, a la imagen y a las raíces de San Sebastián: nuestra ciudad fue capital cultural, su ciudadanía se siente orgullosa de los eventos que se organizan y de los servicios que se ofrecen...

El Ayuntamiento de San Sebastián entiende la cultura como una política pública estratégica que unifica educación, identidad, creatividad y participación

La cultura surge entre todos y todas, porque la ciudadanía y los agentes públicos y privados disfrutan de ella, mientras construyen su identidad.

Para hablar de la cultura de la ciudad, hemos analizado los contenidos (la oferta) y los contenedores (los equipamientos y agentes).

> Oferta cultural

2026 Jaiak eta Festibalak Festivales y fiestas					
01 Urtarrila Enero	02 Otsaila Febrero	03 Martxoa Marzo	04 Apirila Abril	05 Maiatza Mayo	06 Ekaina Junio
06 Emigreen Kabaigata 14-26 Antiguako San Sebastián Jaiak 19 Donostia 20 San Sebastián Egunak 20 Haur dastorrada - Urteko zinemak programak: - Nosferatu - Kresala Zineklubak - Tabakalera - Zineklubak kultur etxeetan	07 Kalereroak 08 Iratze eta artzaiak 13-17 Iratzeriak 14-23 Bueteko Jaiak - Urteko musika programak: - Dituba	06-08 Iratzeako Jaiak 05-07 Gure Abotak 08-19 Pasaia 14-18 d'ERAJA 21 Pasaia Nazioarteko Egunak 23-26 Crocoover Festival 27 Donostia Antzerki Saria	02 Haur eta Gazte Liburuaren Egunak 21 Liburuaren Nazioarteko Egunak 23-30 Giza Fekulduaren 21. Zinemaldia 29 Dantzeren Nazioarteko Egunak 30 Jazzaren Nazioarteko Egunak	04 Dantzeren Nazioarteko Gala 05-11 Bidebieta Txarpenko Jaiak 07-24 Poltsiko Antzerkia 07-24 Pasaia Egun Festivala 14-17 Madroño Jaiak 18 Musaren Nazioarteko Egunak - Antzerkia Kalean	04-08 LARTEKO Jaiak 06-23 Herriko Jaiak 19-24 Antiguako San Juanak 12-14 Ruemaketa Auzo Elkartea 18-21 / 23 Amara Berriko Jaiak 19-25 Oletako Jaiak 19-21 / 25-29 Aitzako San Martzial Jaiak 20-23 San Juan Jaiak Iratzean 21 Musika Egunak / Adarra Sana 21 Musika Egunak Fest 23 San Juan Gata 25-28 Iratze Jaiak - Bidebieta - Antzerkia Kalean - Thugill
07 Uztaila Julio	08 Abuztua Agosto	09 Iraila Septiembre	10 Urria Octubre	11 Azaroa Noviembre	12 Abendua Diciembre
06-12 Donosti Cup 11-12 / 16-19 Abuztuak Jaiak 16-19 Kaiko Karmengo Jaiak 16-19 Amara Berriko Karmengo Jaiak 16-19 Gureko Zipotz Jaiak 22-26 51. Jazaldia 24-25 Zubietako Bata Jaiak 29-30, 02 Amara Jaiak 30- Abuz. 03 Lokotako San Inazio Jaiak	01-21 87. Musika Hamabostaldia 02 Clásica Sn.Sn. 02 Glad is the Day 08-16 Aste Nagusia 08-16 Su artizulen 50. Nazioarteko Lehiaketa 12 Elipsea 28-29 Urtiz Festival 21-30 87. iratze Liburu Zahar eta Okaioaren Jaiak 31 Abuztuaren 21ko oroimenezko chitxikiak	21 abuz. 06 iratze Liburu Zahar eta Ok. Azoka 02-13 Eusko Jaiak 04-05 Abuztu Txiki Jaiak 04-05 Txomin Ezabako Jaiak 05-13 Iratzearen matxinak Jaiak 05 eta 13 Donostia entropadak 07-13 Iratzearen matxinak Jaiak (eu) 09-13 Jostakorteko Jaiak 10-20 Aste Jaiak 14-20 Egoiko Prometo Jaiak 16-27 Ur. Iratzearen matxinak (eu) 17-20 Asteak 18-20 Ribera de Lokotako Jaiak. San Feste 19-27 Donostiako Nazioarteko 72. Zinemaldia 24-27 Aitzako Antigua Setafina	09-12 Amara Berriko Superagut Jaiak 07-10 Donostiako Elip-lab. Fest 09-12 Martuteneko Jaiak 15-25 Berritza Jaiak 24 Liburutegien eguna / Día de la Biblioteca - Abuztuaren Astea 30-06 Az. Iratze 29. Fantasiako eta Bidebieta Zinemaren Astea - STM Arteak abian	30-06 Az. Iratze 37. Fantasiako eta Bidebieta Zinemaren Astea 08 Dehobia-Sn.Sn. 09-22 Literaketa 12-14 Baxepako Zinemaren 50. Nazioarteko 2000 - LABO Dantza Jaiak 22 Zürich Maratón Donostia San Sebastián - STM Museo Bikoitza	03 Euskararen Nazioarteko Egunak 10-18 Koldo Mitxelena Irakurketa 21 San Tomas Feste 24 Oletaren eta Mari Domingi - Gabonak Zuzentzen *

La oferta cultural de San Sebastián es abundante. La programación anual incluye todo tipo de festivales (música, cine, teatro...), además de las fiestas. A ello hay que añadir los eventos cotidianos: conciertos durante la semana, presentaciones de libros, obras de teatro, talleres y otras actividades.

Donostia Kultura no es el único agente cultural de la ciudad, pero sus datos nos proporcionan una referencia para entender la dinámica cultural de San Sebastián:

Indicador	Datos de DONOSTIA KULTURA 2025
Red de Casas de Cultura	1.008.321 visitantes acudieron a los lugares de encuentro, creación y mediación cultural
Usuarios y usuarias de los servicios	656.291 personas
Participantes en las actividades	315.851 participantes
Cursos	10.240 participantes
Inversión en promoción de la creación	13.645.875 euros
Subvenciones	754.980 euros, destinados a diferentes programas y festivales que se celebran en la ciudad.
Tarjeta DK	Más de 130.000 personas

> Equipamientos culturales

A pesar de ser una ciudad de tamaño medio, San Sebastián cuenta con una red cultural diversa y sólida: **se han identificado 121 equipamientos culturales**. Además de los centros de formación, tres tercios de los equipamientos identificados son públicos, lo que pone de manifiesto la apuesta decidida de las Administraciones Públicas.

Tipos de equipos y referencias

Escala o función	Tipo de equipamiento o de espacio	Espacios
Cultura de proximidad	Casas de cultura y bibliotecas en los barrios	Red de casas de cultura y bibliotecas
Centros estratégicos	Equipamientos con repercusión territorial, autonómica o internacional	Tabakalera, Koldo Mitxelena, Santa Teresa
Espacios pertenecientes a fundaciones y organizaciones	Espacios para la programación y la mediación culturales	Espacios de Kutxa Fundazioa
Arte contemporáneo y exposiciones	Galerías de arte y red museística	Galerías privadas de arte, Museo San Telmo, Chillida Leku
Música y artes escénicas	Teatros, salas privadas y organizaciones o instituciones musicales	Teatro Principal, Teatro Victoria Eugenia, Dabadaba, Doka, Orquesta de Euskadi, Escuela de Música, Musikene
Audiovisuales y cine	Equipamientos relacionados con el cine y con el patrimonio audiovisual	Filmoteca Vasca, espacios en torno al Festival de Cine
Museos y patrimonio	Espacios donde se trabaja la memoria de la ciudad, el patrimonio marítimo, el arte y otros contenidos	Museo Marítimo, Aquarium, Rezola

Todos ellos hacen de San Sebastián una ciudad cultural de gran proyección.

San Sebastián presenta un equilibrio entre la cultura de proximidad y los equipamientos de gran proyección: desde las casas de cultura y bibliotecas de los barrios hasta los centros estratégicos territoriales, autonómicos e internacionales

Atendiendo a la distribución entre barrios, **el Centro es el que concentra el mayor número de equipamientos culturales, con un 27,08%**. La proporción es especialmente elevada, ya que allí encontramos teatros, salas de cine y museos de referencia tanto en la ciudad como en el territorio. Al Centro le siguen los barrios de Egia, Altza, Intxaurre y Antiguo, con una importante presencia de equipamientos culturales de barrio.

> Agentes culturales

Más allá del sector público, según datos de 2019, **el 5,7% de las empresas guipuzcoanas pertenecen a la industria cultural**, y la mitad de las empresas culturales vascas tienen su sede principal en Bizkaia y Gipuzkoa. Productoras audiovisuales, compañías de música, grupos de teatro, entre otros, forman parte de la economía donostiarra.

Muchos ciudadanos y ciudadanas participan en asociaciones formales e informales: comparsas, coros, tamborradas, grupos de baile... **En total, hay más de 1.000 asociaciones registradas en la ciudad, de las cuales cerca de 400 están relacionadas con la cultura**. Independientemente del número de iniciativas que organicen, su aportación es imprescindible.

Podemos tomar como ejemplo el caso de las fiestas, que constituyen un importante componente de cohesión e identidad para San Sebastián: Día de San Sebastián, Caldereros, Inude eta Artzainak, Carnavales, Aste Nagusia...

Ámbito	Fortaleza
Oferta	Programación amplia y variada a lo largo del año
Equipamientos	121 equipamientos culturales
Cultura de proximidad	La red de casas de cultura y bibliotecas refuerza la dinámica de los barrios.
Centros de referencia	Equipamientos con proyección urbana, territorial e internacional
Agentes	Amplia red de agentes del sector público, privado y de ciudadanos/as
Fiestas y tradiciones	Son un importante componente de cohesión e identidad

2.1.3. Gastronomía y estilo de vida

La gastronomía es uno de los principales pilares de la identidad de San Sebastián y tiene un papel fundamental en la construcción de la imagen global de la ciudad.

Además de que es un sector económico de gran relevancia, la gastronomía es un indicador cultural que articula la comunidad y forma parte de la calidad de vida de la ciudad

Característica	Indicadores
Referente de la gastronomía mundial	Las estrellas Michelin, la cultura de los pintxos, las escuelas de cocina y la creatividad gastronómica forman parte de la marca global de San Sebastián.
Estrecha relación con el modo de vida	La gastronomía no es una mera experiencia de consumo, sino que forma parte de las relaciones sociales, de las relaciones de vecindad y del ritmo de la ciudad.
Tradición e innovación	Las nuevas generaciones han reinventado la gastronomía, centrándose en el producto local y en la sostenibilidad.
Conocimiento e innovación	El Basque Culinary Center y el GOe son los principales motores de la transformación gastronómica de San Sebastián.
Atractivo internacional	La gastronomía es uno de los principales motivos para visitar San Sebastián. Además, refuerza el posicionamiento de la ciudad.

11

2.1.4. Capacidad de desarrollo y atracción de talento

San Sebastián tiene una gran capacidad de atracción de talento, pero **el principal reto es mantenerlo**, y reforzar las condiciones para la creación de nuevos proyectos.

Ámbito	Fortalezas
Ecosistema de conocimiento e investigación	CIC nanoGUNE, Donostia International Physics Center, Biodonostia, Tecnun, Musikene y otros agentes.
Calidad de vida	El tamaño, la seguridad y el paisaje de la ciudad son los principales elementos que ayudan a atraer el talento.
Comunidad internacional	Las políticas de integración de investigadores, creadores y emprendedores aumentan el dinamismo de la ciudad.

2.1.5. Paisaje urbano y calidad de vida

El paisaje urbano de San Sebastián (mar, montaña, tamaño, estructura de barrios) forma parte de la identidad de la ciudad, y es el principal indicador de su calidad de vida.

Clave	Fortalezas
Tamaño de la ciudad	Las distancias cortas, la accesibilidad y la conectividad entre barrios son la base de la calidad de vida.
Entorno único	El mar, las playas, los parques y los espacios naturales están integrados en la vida cotidiana de la ciudad.
Cultura del espacio público	La calle, la plaza y los paseos son escenarios naturales de convivencia en San Sebastián.
El reto de la sostenibilidad	El cambio climático, el incremento del nivel del mar y la presión turística exigen nuevas políticas de protección del paisaje urbano.

2.1.6. Proyección internacional

En las últimas décadas, San Sebastián se ha convertido en una ciudad reconocida a nivel internacional, especialmente por su cultura, gastronomía y calidad de vida. **La cultura es el puente que une la ciudad con el mundo. San Sebastián muestra, de forma atractiva, su identidad diferenciada, compuesta, entre otros, por la presencia del euskera y por su cultura propia.**

La diplomacia cultural es uno de los principales pilares de la proyección internacional de San Sebastián: El Festival de Cine, el Festival de Jazz, la Quincena Musical, dFERIA, la Semana de Terror y el Festival de Cine de Derechos Humanos han consolidado San Sebastián como una ciudad cultural abierta, creativa y cosmopolita.

Ejes principales de la proyección internacional

Eje	Aportación
Cultura	Los festivales y los principales eventos culturales forman parte de la marca global de la ciudad.
Euskera y cultura propia	La presencia y visibilidad del euskera es un importante exponente de la identidad contemporánea y del relato de la ciudad.
Gastronomía	La cultura de los pintxos, la tradición de los productos locales, la alta cocina y centros como el Basque Culinary Center y el GOe son componentes fundamentales del posicionamiento internacional de San Sebastián.
Ciencia y conocimiento	Los centros de investigación avanzados, las universidades y el ecosistema de innovación refuerzan a San Sebastián como ciudad de la ciencia y el conocimiento.
Creatividad	Las industrias culturales y creativas (audiovisuales, música, diseño, videojuegos, cultura digital...) refuerzan el potencial creativo de la ciudad.
Redes	La participación en redes como Eurocities, UNESCO y UCCN refuerza el posicionamiento de San Sebastián.

La proyección internacional de San Sebastián se basa en la combinación de cultura, euskera, gastronomía, ciencia, creatividad y calidad de vida

2.1.7. Evolución del turismo

En los últimos 120 años, el desarrollo de San Sebastián ha estado estrechamente ligado al turismo. **Desde finales del siglo XIX, la ciudad se consolidó como destino estival de las élites europeas, y es entonces cuando surgieron muchos de los elementos que todavía hoy forman parte de su identidad:** paseo de la Concha, primeras infraestructuras relacionadas con el turismo, oferta cultural característica y proyección internacional de la ciudad.

Con el tiempo, San Sebastián ha sabido adaptar su modelo turístico, pasando de ser el destino de quienes buscaban sol y playa, a presentarse como una ciudad basada en **valores culturales y gastronómicos, en eventos profesionales, en la naturaleza y en la de calidad de vida**. El turismo no es, por tanto, un fenómeno de las últimas décadas, sino uno de los elementos históricos de la transformación económica, social y urbana de la ciudad.

Indicadores de evolución

Los registros de entrada en establecimientos hoteleros han pasado de unas 520.000 personas a más de un millón de visitantes (en el periodo 2014-2024).

- PERNOCTACIONES: 1.029.670 registros de entrada y 2.132.783 pernoctaciones (2024)
- CRECIMIENTO: en el periodo 2016-2025 el número de visitantes ha aumentado en más de un 64%, y las pernoctaciones lo han hecho en torno al 67%.
- PROCEDENCIA DE LOS Y LAS VISITANTES:
 - En 2014, alrededor del 49% de los y las visitantes eran extranjeros; en 2025 representan el 62%.
 - Principales mercados internacionales: Francia, Estados Unidos, Reino Unido, Alemania, Países Bajos e Italia.
 - Principales mercados estatales: Madrid, Cataluña, Euskadi, Castilla y León, Andalucía y Valencia.

En la última década, **San Sebastián ha consolidado un modelo turístico basado en la calidad y el valor añadido**, y el perfil de las personas que llegan a la ciudad es el siguiente: personas que buscan, en general, experiencias relacionadas con la cultura, la gastronomía, la ciencia, el conocimiento, el patrimonio, la naturaleza y la calidad de vida.

Esta evolución muestra que San Sebastián es un destino cada vez más global, con una mayor presencia en mercados estratégicos internacionales, que, además, atrae un perfil de visitantes que coincide con los valores de la ciudad. Y en el caso del turismo MICE, **abundan los congresos y encuentros profesionales relacionados con el conocimiento, la ciencia, la innovación y los sectores estratégicos**, que refuerzan el posicionamiento internacional de la ciudad.

El turismo ha sido históricamente uno de los elementos más importantes para la transformación económica, social y urbana de San Sebastián, y, en la actualidad, se basa en valores culturales, gastronómicos, de conocimiento y de calidad de vida

2.2. Debilidades y oportunidades

2.2.1. Comunidad de hablantes y uso social del euskera

Si bien se ha avanzado mucho en el conocimiento del euskera, **recientemente algunas tendencias han demostrado que el proceso de recuperación de esta lengua se está ralentizando**: el uso del euskera en las calles no avanza; aunque hay más vascoparlantes, muchos no tienen la facilidad necesaria para hablar en euskera; la transmisión se mantiene, pero no tiene una evolución positiva; y el euskera tampoco tiene suficiente fuerza en el mundo laboral.

Al igual que en otros ámbitos, en este cambio de tendencia en la evolución del euskera **influyen directamente cuestiones como la globalización** (cambio en los hábitos de consumo, una sociedad cada vez más individualista) **y los cambios demográficos derivados del descenso de la natalidad y de los flujos migratorios**, entre otros. Además, al tratarse de una ciudad con una gran proyección hacia el exterior, existe el riesgo de que se opte por las grandes lenguas.

En el Estudio *Prospectivo de la Evolución de los Datos Demolingüísticos de San Sebastián*, para el 2036, realizado por Siadeco a petición del Ayuntamiento de San Sebastián, aparecen algunos síntomas preocupantes:

Síntoma	Indicador
Flujos migratorios	En 2036, el 40% de los y las donostiarros de 25 a 44 años habrá nacido en el extranjero.
Conocimiento del euskera	El conocimiento del euskera seguirá creciendo, pero el ritmo de crecimiento será más lento.
Capacidad relativa	Habrán más personas vascoparlantes, pero cada vez serán más los que mejor se expresen en castellano que en euskera.
Envejecimiento	La población vascoparlante envejecerá.
Uso en el hogar	Se mantendrá la proporción de quienes, en casa, sólo utilizan el euskera, pero aumentará la tendencia al uso de otras lenguas, en lugar del euskera y castellano.

15

En este contexto, debemos saber aprovechar las oportunidades con las que cuenta San Sebastián para la revitalización del euskera:

- Nuestra larga experiencia en el proceso de revitalización del euskera nos ayudará a buscar nuevos rumbos.
- El sistema educativo garantiza que los hijos e hijas de padres y madres de origen diverso puedan aprender euskera.
- El conocimiento del euskera casi generalizado entre los y las jóvenes ofrece una base sólida para su uso (incidiendo en el ocio, en el ámbito deportivo y en la creación y oferta cultural).
- El euskera ganará prestigio avanzando en la consolidación de una comunidad que se desenvuelve cómodamente en euskera.

2.2.2. Acceso a la cultura y participación en ella

A pesar de que la oferta es abundante y los equipamientos diversos, se han detectado algunas carencias relacionadas con el acceso a la cultura y la participación en ella:

- San Sebastián cuenta con una sólida estructura de consumo y mediación culturales. Sin embargo, **se han identificado oportunidades estratégicas para avanzar en el ámbito de la creación y de la producción locales** en la esfera pública, con especial atención a los creadores locales y a las nuevas disciplinas.
- Para que la red de casas de cultura de San Sebastián tenga un carácter inclusivo y de proximidad, **es preciso hacer algunos ajustes en la distribución y en la orientación de los servicios:** algunos barrios (Martutene, parte de Loiola, Ibaeta y Añorga) requieren una atención especial.
- La creación y consumo digital de la cultura por parte de las nuevas generaciones **requiere la actualización tecnológica de diversos espacios públicos de la ciudad.**
- **Para una gran parte de la población procedente de otros lugares, los centros culturales son el primer espacio de socialización.** Por ello, es necesario garantizar que comprendan su funcionamiento, además de mejorar las relaciones.
- **Es posible mejorar el equilibrio y la colaboración entre el sector privado y el público,** en lo que respecta a la oferta y a la gestión.

16

Por otro lado, según la información analizada por la Diputación Foral de Gipuzkoa en el estudio “ZMZ? Haur eta nerabeen ahotsa, 2022”, **la cultura no es una de las prioridades de los niños, niñas y adolescentes.** Entre las actividades que realizan al menos una o dos veces por semana, o incluso con mayor frecuencia, predomina el deporte.

Actividades juveniles habituales

Actividad	Frecuencia
Realizar las tareas escolares y estudiar	94,8%
Hacer deporte	93%
Ver televisión	85,6%
Ayudar en el hogar	76,8%
Jugar a videojuegos	67,3%

2.2.3. Gastronomía y estilo de vida

La gastronomía de San Sebastián es uno de los principales pilares de la identidad, cultura y posicionamiento internacional de la ciudad, pero también se han detectado debilidades y oportunidades asociadas a su desarrollo sostenible.

- Por un lado, **el sector se enfrenta al relevo generacional**, tanto en la hostelería como en la elaboración de productos locales, puesto que tiene cada vez más dificultades para atraer y mantener talento.
- Por otro lado, **el encarecimiento de la oferta y el cambio en los hábitos de consumo han generado debates sobre la accesibilidad a la gastronomía**, especialmente desde el punto de vista de la ciudadanía.
- Además, **el éxito ha generado varios puntos de tensión**: aglomeraciones y colas en determinados establecimientos, debates sobre el uso del espacio público y la necesidad de mantener la autenticidad y la identidad gastronómica de la ciudad frente a la homogeneización de la oferta comercial y hostelera y frente al crecimiento de las franquicias.

En este contexto, puede resultar una opción estratégica presentar la gastronomía como un valor que refuerza la cultura local, el modo de vida, la innovación, la calidad del producto y la cohesión de la comunidad.

2.2.4. Capacidad de desarrollar y atraer talento

17

Cada vez es mayor la competencia por atraer talento y, especialmente, mantenerlo en la propia ciudad. A largo plazo, **el encarecimiento de la vivienda, el aumento del coste de vida y las dificultades para generar oportunidades laborales atractivas para perfiles cualificados** pueden afectar a la competitividad de San Sebastián.

Además, San Sebastián, a pesar de que ya disfruta de un gran prestigio y una buena imagen internacional, tiene importantes oportunidades de mejora en su posicionamiento como capital de la ciencia, la innovación, el emprendimiento y el conocimiento. De hecho, **el reto de la ciudad no es sólo atraer visitantes, sino convertirse en un lugar de referencia para personas investigadoras, emprendedoras, profesionales cualificadas e inversoras**, ofreciendo las condiciones adecuadas para vivir en ella, aprender, investigar y desarrollar nuevos proyectos.

Una de las principales oportunidades de futuro es reforzar los vínculos entre el turismo, el conocimiento, la innovación y la calidad de vida, para atraer el talento y el perfil de visitantes que se encuentren en sintonía con los valores y con el modelo de ciudad de San Sebastián.

2.2.5. Turismo y convivencia

San Sebastián quiere mantener y reforzar su posición como destino internacional atractivo, pero, para ello, resulta fundamental **gestionar con responsabilidad las tensiones y retos que genera el crecimiento turístico en el contexto actual.**

El reto de la ciudad no es priorizar el crecimiento del turismo, sino mantener la calidad del modelo turístico actual y gestionar su desarrollo de forma sostenible, preservando el bienestar de la ciudadanía, la identidad de la ciudad y la convivencia

2.2.6. Equilibrio entre proyección internacional y autenticidad

La identidad y la cultura de la ciudad pueden ser compatibles con el turismo, si se calculan bien las ofertas y calendarios, se aplican medidas correctoras y si compartimos la filosofía de Cuidar lo que queremos, entre nosotros y con las personas que vienen de otros lugares.

Para ello, debemos preservar y mejorar nuestro rico patrimonio cultural, manteniendo un equilibrio entre los distintos modelos de eventos; es decir, reconociendo que los festivales son una parte importante de nuestra cultura, pero dando cabida también a otro tipo de programas a pequeña escala.

¿Qué San Sebastián queremos ser en 2040?

3.

De cara a 2040, San Sebastián quiere ser una ciudad con identidad propia y abierta al mundo: una ciudad cultural y creativa, una ciudad vascoparlante, la ciudad de la gastronomía, la ciudad de la ciencia y una ciudad conectada con la comunidad internacional, basada en la convivencia. Los elementos recogidos en este apartado deben entenderse como un conjunto de características que conforman la naturaleza de San Sebastián.

3.1. Una ciudad con identidad propia y abierta al mundo

3.1.1. Ciudad cultural y creativa

> La cultura como motor de cohesión y bienestar

La cultura no es sólo una herramienta de ocio o de turismo, es un motor fundamental para fortalecer la cohesión social y garantizar el bienestar de la ciudadanía. El euskera, las tradiciones, las fiestas y la cultura refuerzan el sentimiento de las personas que conforman la comunidad y, además, influyen en el bienestar emocional de la ciudadanía al contribuir, entre otras cosas, a combatir la ansiedad y la soledad.

Por ello, se necesitan instituciones públicas y privadas sólidas, que refuercen la capacidad que tiene la cultura para incidir en la vida de la ciudadanía.

> Cultura accesible y participativa

La ciudad necesita un modelo cultural solidario y participativo, basado en valores humanos, alejado del consumo pasivo. Para ello, **es fundamental fomentar el acceso a la cultura, diseñando una oferta variada y equilibrada.** Todos los ciudadanos y ciudadanas, independientemente de su situación económica, física, intelectual y de su edad u origen, deben tener las mismas oportunidades de diseñar, crear y disfrutar de la cultura.

> Cultura creativa a favor de la innovación

La ciencia y el conocimiento son una parte importante de la cultura y es imprescindible gestionarlos conjuntamente, en pro del humanismo. **Los cambios experimentados en la sociedad y la consiguiente evolución de los servicios culturales** hacen necesaria la incorporación de la digitalización y la tecnología a la vida cotidiana.

19

> La cultura local en un mundo global

Es necesario preservar el patrimonio cultural de San Sebastián y de los y las donostiarros y, al mismo tiempo, estar conectados con las tendencias del exterior, para que la oferta y la gestión de nuestra ciudad sigan siendo un referente.

3.1.2. Ciudad vascoparlante

> El euskera, elemento diferencial para la cohesión

El lenguaje no es sólo una herramienta de comunicación, sino que es uno de los principales componentes estructurales de la sociedad, ya que engloba diversas formas de entender el mundo, sistemas de valores y la memoria colectiva de la comunidad.

En el caso del euskera, estas dimensiones son aún más evidentes, ya que **por ser una lengua minorizada, por su trayectoria histórica y por su actual proceso de revitalización posee un valor estratégico especial.** El euskera ha jugado un papel histórico en la cohesión y singularidad de la comunidad vasca y, a través de él, se ha transmitido gran parte del patrimonio material e inmaterial de este país.

El desarrollo de la creación literaria, musical y audiovisual en euskera ha reforzado la cultura local, por lo que la pervivencia del euskera no significa sólo el mantenimiento de una lengua, sino garantizar la supervivencia de todo un sistema cultural

> Diversidad cultural y nuevas identidades urbanas

Aunque no se conoce exactamente la dirección que tomará la globalización, se ha puesto de manifiesto, junto con el fortalecimiento de las conexiones internacionales, la necesidad de impulsar las redes locales. **Tener una dimensión colectiva sólida y arraigada en la tierra y en la cultura será fundamental para las comunidades, para que puedan afrontar los retos futuros.**

Actualmente, en San Sebastián se hablan más de 100 idiomas. La mayoría, al igual que el euskera, son lenguas minorizadas y conviven con una lengua gigante y hegemónica. Pero, para garantizar la diversidad lingüística, es imprescindible que **cada lengua tenga sus funciones y su ámbito de reproducción.** La comunidad de hablantes del euskera, por su parte, permite el arraigo en San Sebastián, además de la posibilidad de ser uno mismo y, al mismo tiempo, aprovechar todo lo que ofrece la globalización, sin renunciar a nada.

Principio	Contenido
Convivencia entre el euskera y el castellano	No puede ser una convivencia neutra: el lenguaje hegemónico debe garantizar el desarrollo del minorizado. El euskera solo tiene un lugar en el que vivir.
Comunicación internacional	Para la comunicación internacional se necesita una lengua, pero eso no significa que haya que menoscabar el desarrollo de las lenguas minoritarias.
Diversidad lingüística local	Hay que crear contextos de convivencia y respeto con todas las lenguas que han llegado a la ciudad.

3.1.3. La ciudad de la gastronomía

San Sebastián quiere seguir manteniendo una estrecha relación con la gastronomía, también en el 2040. Pero no entendida como atractivo turístico, sino como una de las principales expresiones de identidad, cultura, estilo de vida y bienestar.

El modelo gastronómico del futuro debe estar basado en el producto local y de temporada, en la calidad y en la vinculación con el territorio, además de reforzar la relación entre el mar, el medio rural y la ciudad. Este modelo, a su vez, debe preservar la tradición gastronómica y el patrimonio cultural (cultura de los pintxos, mercados, productores locales y red de hostelería de los barrios), y, al mismo tiempo, reforzar la capacidad de innovación, promoviendo nuevas iniciativas relacionadas con el conocimiento, la ciencia, la salud, la sostenibilidad y la creatividad. La gastronomía debe seguir formando parte de la vida cotidiana de la ciudadanía, debe ser accesible, auténtica y diversa, y favorecer el comercio local, la vitalidad de los barrios y la cohesión comunitaria. Asimismo, debe seguir siendo un elemento diferencial de la proyección internacional de la ciudad, aunque siempre preservando su autenticidad e identidad propia.

Para San Sebastián, la gastronomía es un valor estratégico que une el pasado y el futuro: tiene su origen en la tradición, se basa en los productos locales y, al mismo tiempo, tiene como objetivo la innovación y el mundo en su totalidad.

3.1.4. La ciudad de la ciencia

San Sebastián aspira a ser, en 2040, un referente europeo en los ámbitos de la ciencia, de la innovación y del conocimiento, posicionándose como una ciudad con identidad propia y abierta al mundo.

El sólido ecosistema de investigación desarrollado en las últimas décadas ofrece una base para ello: Organizaciones como CIC nanoGUNE, CIC biomaGUNE, Vicomtech, BCBL, Polymat, DIPIC, IIS Biodonostia, Tecnun o MUBIL conforman en la actualidad una red de conocimiento de gran proyección, y han colocado a San Sebastián en el mapa de la investigación y de la innovación.

De cara al futuro, el reto de la ciudad no es sólo ser un lugar donde se ubiquen centros de investigación punteros, **sino poner el conocimiento que se genere al servicio de la transformación social, económica y urbanística.** Para ello, será fundamental reforzar los vínculos entre la ciencia, las empresas, el emprendimiento, la cultura y la ciudadanía, para que la innovación forme parte de la vida cotidiana de la ciudad.

El área prevista en torno a Illunbe tiene potencial para desarrollarse como ámbito de innovación, conocimiento y talento cara al futuro, y se convertirá en un polo estratégico que combine investigación, tecnología, empresas innovadoras, formación avanzada y cooperación internacional.

3.2. Ciudad innovadora y conectada internacionalmente

Para 2040, San Sebastián pretende reforzar la presencia que tiene como ciudad a nivel internacional, por medio de la especialización y la calidad. El objetivo es que la ciudad proyecte

su propia identidad en Europa y en el mundo, participando activamente en las redes globales y posicionándose como agente estratégico. En consecuencia, **San Sebastián será una ciudad que genere y comparta ideas, políticas y proyectos innovadores.**

Asimismo, pretende ser capaz de atraer talento a nivel académico, profesional y emprendedor. Para ello, **debe ofrecer infraestructuras avanzadas, ecosistemas colaborativos y una alta calidad de vida**, para, además de a las personas, atraer también proyectos estratégicos, startup innovadoras e iniciativas de investigación internacionales.

La San Sebastián del futuro será una ciudad sostenible y habitable, con el compromiso claro de hacer frente a los retos climáticos. Estará basada en la movilidad sostenible, la transición energética, la calidad del espacio público y el equilibrio con la naturaleza. Por su parte, la calidad urbana estará vinculada al bienestar social, a la cohesión y a un proyecto de vida digno.

3.3. Ciudad de la convivencia

San Sebastián quiere ser en 2040 una ciudad pensada para las personas, que pone en el centro la convivencia, el bienestar y la cohesión de la comunidad. **Una ciudad plural, abierta a la comunidad internacional, que preserva su identidad, sus valores y su modelo de vida.** Para ello será imprescindible mantener un equilibrio entre la cultura, el euskera, la gastronomía, la ciencia, la innovación, el comercio y la vida de los barrios, para hacer, así, compatible el desarrollo económico, la proyección internacional y la calidad de vida.

Clave	Objetivo
Identidad y modo de vida	Que San Sebastián siga siendo una ciudad con proyección internacional, sin perder su identidad, sus valores y su modo de vida.
Equilibrio	Entender la cultura, el euskera, la gastronomía, la ciencia, la innovación, el comercio y la vida de los barrios de un modo unificado.
Actividad económica	Apostar por la actividad económica, la creatividad y la iniciativa privada, evitando los riesgos de la mercantilización y de la homogeneización.
Vida local	Que el comercio local, las redes económicas de los barrios, los productos locales, la gastronomía y la vida cotidiana de la comunidad sigan teniendo un lugar importante.
Eventos	Reforzar la vitalidad de la ciudad y su atractivo internacional mediante eventos culturales, deportivos, científicos y sociales, compatibles con la escala y con la calidad de vida de la ciudad.
Turismo	Situar el turismo dentro del proyecto compartido de ciudad, como actividad derivada de la identidad, la cultura, la gastronomía, el conocimiento y la calidad de vida de San Sebastián.

El turismo no es un objetivo, sino una actividad derivada de la identidad, la cultura, la gastronomía, el conocimiento y la calidad de vida de San Sebastián.

De cara a 2040, San Sebastián se enfrenta a una serie de retos estratégicos en el ámbito de la cultura, la identidad y el posicionamiento internacional. Estos retos no están totalmente separados unos de otros, sino que, a menudo, están interconectados y forman parte de un mismo modelo de ciudad.

4.1. Retos culturales

Teniendo como meta el 2040, San Sebastián tiene una serie de retos relacionados con la identidad, las tradiciones, el liderazgo cultural, la digitalización, la cultura de proximidad, los equipamientos culturales, el sector económico y la participación ciudadana.

Resumen de los principales retos:

- Mantener nuestra identidad, tradiciones y liderazgo cultural, en contra de la cultura de la franquicia, pero sin aislarnos del mundo global.
- Incorporar la digitalización y la tecnología a la vida cotidiana, desde un punto de vista humanista y evitando las brechas digitales.
- Integrar a los nuevos y nuevas donostiarros procedentes del exterior en el ecosistema cultural de la ciudad, promoviendo su participación y sus aportaciones.
- Crear una cultura de proximidad, sostenible y accesible, sin dejar a nadie de lado.
- Mantener el equilibrio entre los grandes eventos y los eventos cotidianos.
- Mantener actualizado el mapa de equipamientos culturales, combinando vanguardia y servicios comunes a todos y a todas.
- Fortalecer la cultura como sector económico.
- Para la ciudadanía, mantener la cultura como símbolo de San Sebastián, apoyándose en la realidad de la ciudad.

El reto principal de la cultura será unificar identidad, innovación, accesibilidad y participación, manteniendo un equilibrio entre la cultura de proximidad y la de gran proyección.

4.2. Retos lingüísticos y de identidad

El euskera juega un papel estratégico en la identidad de San Sebastián del futuro. Va más allá de ser un instrumento de comunicación, ya que también es un medio de articulación de la comunidad, de construcción del sentimiento de convivencia y de fortalecimiento de la identidad particular de la ciudad.

En el mundo globalizado actual, las similitudes entre ciudades son cada vez mayores y, ante este proceso de homogeneización, tener una lengua propia supone un valor específico. Por ello, en

la visión “San Sebastián 2040”, el futuro del euskera no es sólo una cuestión de política lingüística, sino que también forma parte del modelo de ciudad, de la convivencia, de la cultura, de la innovación y del posicionamiento internacional.

Resumen de los principales retos:

- Constituir una comunidad de hablantes sólida, para dar el salto del conocimiento al uso real y natural.
- Abrir espacios para el uso natural del euskera en contextos informales, en la administración, en el mundo laboral, en el ocio y en la cultura.
- Conectar con los jóvenes y con las generaciones futuras, vinculando el euskera con la modernidad, la creatividad, la música, las redes sociales y la cultura digital.
- Construir discursos motivadores y positivos en torno al euskera.
- Aumentar la presencia del euskera en la proyección internacional de San Sebastián, como elemento de la naturaleza y singularidad de la ciudad.
- Convertir el euskera en un instrumento de inclusión, cohesión y ciudadanía compartida en la San Sebastián plurilingüe.

El reto principal del euskera no es sólo aumentar el conocimiento; es también primordial crear las condiciones para que su uso sea real y natural, para que conecte con la juventud y para que se convierta en parte de la identidad abierta de la ciudad.

24

4.3. Retos asociados al posicionamiento internacional

En las últimas décadas, San Sebastián ha adquirido prestigio y reconocimiento internacional por su cultura, su gastronomía, su calidad de vida, su paisaje y su turismo. Pero, de cara al futuro, el reto principal va más allá de la consecución de la visibilidad: se trata de definir y proyectar de forma coherente el modelo de ciudad que se pretende mostrar en el ámbito internacional.

Resumen de los principales retos:

- Diversificar el posicionamiento de San Sebastián: además de la gastronomía y el turismo, reforzar la ciencia, la innovación, el conocimiento, la sostenibilidad y la calidad de vida.
- Pasar de la identificación de San Sebastián como ciudad de visita, a ser un referente para investigar, aprender, emprender, invertir y vivir.
- Mantener un equilibrio entre internacionalización e identidad.
- Basar la singularidad de San Sebastián en su lengua propia, en su cultura, en su gastronomía y en el hecho de que se trata de una ciudad a escala humana.
- Reforzar la capacidad que tiene San Sebastián para atraer talento, conocimiento, inversión y actividades económicas de calidad.
- Utilizar Illunbe, los centros de investigación, las universidades y el ecosistema de innovación como parte del nuevo posicionamiento de San Sebastián.

El modelo de ciudad que se pretende reflejar a nivel internacional debe definirse y proyectarse de forma coherente.

4.4. Retos relacionados con la ciudad y con la convivencia

El atractivo de San Sebastián ha generado múltiples oportunidades, y también muchos retos asociados al futuro de la ciudad. En las próximas décadas, el principal reto será conciliar de forma equilibrada el crecimiento económico, la proyección internacional y la calidad de vida, preservando el bienestar de la ciudadanía y la identidad de la ciudad.

Resumen de los principales retos:

- Garantizar el acceso a la vivienda, el poder sufragar el coste de la vida y el que las generaciones jóvenes puedan vivir en la ciudad.
- Capacidad de atracción y retención de talento, vinculándola a la capacidad de la ciudad para ofrecer proyectos vitales atractivos.
- Gestionar de forma equilibrada el uso del espacio público, la movilidad y la vitalidad de los barrios.
- Gestionar de forma equilibrada los flujos de personas derivados del desarrollo del metro, del tren de alta velocidad y de los nuevos modelos de movilidad, preservando el uso del espacio público, la vitalidad de los barrios y la cohesión urbana.
- Buscar el equilibrio entre la actividad económica, la cultura, los eventos y la vida cotidiana.
- Hacer compatible el desarrollo de los eventos culturales, deportivos y sociales con la capacidad de la ciudad y convivencia.
- Comercio local, actividad en los barrios y preservación de la autenticidad de la ciudad.
- Que San Sebastián siga siendo una ciudad abierta y dinámica, pero sin perder su identidad.

25

El principal reto de futuro de San Sebastián es seguir siendo una ciudad atractiva e innovadora, en la que el bienestar de las personas, la convivencia y la cohesión de la comunidad estén en el centro.

Palancas de transformación

En cuanto a los retos de 2040 y a la visión compartida que se presentan en el horizonte, San Sebastián debe activar en los próximos años diferentes palancas relacionadas con la cultura, la lengua, la innovación, el turismo y la gobernanza, entre otras.

5.1. Cultura y creatividad

Palanca	¿Qué significa?	¿Para qué sirve?
La cultura como recurso para la salud	Promover prácticas como visitas a museos, talleres de música o grupos de lectura.	Incidir en el bienestar emocional de la población y combatir la ansiedad, la soledad y el aislamiento social.
La cultura para personas mayores	Adecuar los programas y espacios culturales al proceso de envejecimiento de la población.	Potenciar la participación y las relaciones sociales de las personas mayores.
Descentralización cultural	Que la oferta cultural no se limite al núcleo urbano y a los macro-eventos que se llevan a cabo en el Centro.	Desarrollar la identidad cultural de los barrios y fortalecer los vínculos comunitarios.
Convertir a la ciudadanía en creadora activa	Impulsar procesos colectivos por parte de las casas de cultura y de los laboratorios de creación.	Para que la ciudadanía pase de ser consumidora de cultura a ser creadora activa.
Nuevos ciudadanos y ciudadanas	Tener en cuenta la aportación de los nuevos y las nuevas habitantes procedentes de otras culturas.	Diseñar programas para esas personas y hacerlo con ellas.
Espacio público	Utilización de plazas, parques y calles como espacios seguros para la cultura y abiertos a ella.	Humanizar el paisaje urbano y crear espacios de encuentro, más allá de las relaciones comerciales.
Accesibilidad universal	Análisis de las limitaciones físicas, de los precios y de la proximidad de las infraestructuras y de los servicios culturales.	Para que la cultura sea accesible a todas las personas.
Colaboración con el sector	Que el Ayuntamiento trabaje con el sector cultural de proximidad, incluido el privado.	Reforzar la colaboración, dejando a un lado el paternalismo.
Ciencia y cultura	Búsqueda de alianzas entre agentes científicos y culturales.	Superar los límites y aprovechar las fortalezas de cada uno/a.
Cultura digital	Reforzar las capacidades para que las casas de cultura se conviertan en un espacio que abarque también la cultura digital.	Adecuar la oferta a las necesidades actuales.
La juventud	Desarrollo de programas dirigidos a la juventud y organizados por ella.	Fomentar la participación juvenil y conectar con sus intereses.

Estas palancas están orientadas a fortalecer la dimensión social, creativa e innovadora de la cultura, con el objetivo de vincularla con el bienestar de la ciudadanía, la cohesión en los barrios, la participación activa, la accesibilidad y las nuevas necesidades de la juventud.

5.2. Euskera y diversidad cultural

Son varias las causas del proceso de transformación del euskera en la ciudad, y se han detectado cinco palancas para incidir en todo el sistema.

Palanca	¿Qué significa?	¿Para qué sirve?
Activación y visibilización de la comunidad hablante	Crear grupos cohesionados que vivan en euskera de forma natural y cómoda en barrios, áreas de trabajo y en su tiempo libre. Reforzar la presencia social del euskera en la calle, la cultura, el comercio y los servicios.	Que la elección lingüística pase de ser un esfuerzo consciente a un uso habitual, y para cambiar hábitos.
Refuerzo del euskera en el ecosistema juvenil	Promover referentes en euskera en música, redes sociales, deporte y creatividad digital; potenciar la creación de contenidos en euskera en redes sociales y plataformas de streaming.	Para que las personas jóvenes sientan el euskera como parte de su identidad, su ocio y sus redes sociales.
Consolidación de la marca "Euskararen Hiria"	Que el euskera forme parte de la marca turística, cultural y económica de San Sebastián; que funcione como distintivo en gastronomía, eventos culturales y diseño.	Para fomentar el prestigio y el uso social del euskera, y para mostrar con orgullo que la ciudad tiene su propia lengua y vive en ella.
Convertir el euskera en un eje de inclusión y cohesión	Trabajar nuevos modelos de acogida y construir puentes entre las comunidades lingüísticas.	Para que el euskera no sea un límite en la San Sebastián plurilingüe, sino un instrumento de inclusión y relación.
Creación de ecosistemas integrales para garantizar el uso	Crear oportunidades reales para el uso del euskera en el mundo laboral, la administración, los servicios, el ocio, la cultura y la vida cotidiana.	Porque sin oportunidades no hay uso, y sin uso no hay comunidad de hablantes.

5.3. Innovación y conocimiento

San Sebastián cuenta con una oportunidad estratégica única para consolidarse como ciudad del conocimiento, la ciencia y la creatividad, gracias al amplio ecosistema que ha desarrollado en las últimas décadas. En primer lugar, la ciudad cuenta con centros de investigación de referencia internacional; además, las industrias culturales y creativas tienen cada vez mayor importancia en la economía de la ciudad y, por último, su carácter de ciudad universitaria ha incrementado su capacidad de desarrollar, atraer y retener talento.

Eje	¿Qué significa?	¿Para qué sirve?
Centros de investigación	La ciudad cuenta con diversos centros de investigación de referencia internacional, especializados en física cuántica, nanotecnología, biotecnología, ciencias de la salud, inteligencia artificial y tecnologías digitales.	Para consolidar San Sebastián como ciudad del conocimiento, la ciencia y la innovación.
Industrias culturales y creativas	Se están consolidando sectores como el audiovisual, el diseño, la música, los videojuegos y la cultura digital.	Para desarrollar su potencial como ciudad creativa y aumentar el peso de la economía ligada a la creatividad.
Ciudad universitaria	La presencia de la UPV, Deusto, Tecnun y Mondragon Unibertsitatea refuerza la capacidad de generar, atraer y retener talento.	Para situar el conocimiento en el centro del desarrollo de la ciudad.
Tecnologías avanzadas	Las tecnologías cuánticas, la investigación en salud y en biociencias, la inteligencia artificial y la transición digital se presentan como oportunidades estratégicas.	Para atraer actividades económicas de alto valor añadido, talento e inversión internacional.
Illunbe	Existe la oportunidad de convertirse en un polo estratégico de innovación, conocimiento y talento, que vincule centros de investigación, empresas innovadoras, proyectos de emprendimiento y formación avanzada.	Para conectar las capacidades científicas y tecnológicas de la ciudad y para posicionarse como un polo de innovación de mayor proyección internacional.

5.4. Turismo sostenible y modelo urbano

El turismo, que ha alcanzado un amplio desarrollo en las últimas décadas, ha supuesto una importante contribución económica, social y cultural a la ciudad, pero, al mismo tiempo, ha generado importantes retos: el uso intensivo del espacio público, la presión sobre la movilidad, la tensión en torno a la vivienda y las nuevas preocupaciones relacionadas con la convivencia. En este contexto, San Sebastián ha desarrollado una visión que va más allá de la mera promoción turística, entendiendo el turismo como un fenómeno integrado en las políticas urbanas. En esta línea se enmarcan el Plan Visit Bizi de Turismo Sostenible 2023-2027 de San Sebastián y la iniciativa GURERA.

Clave	¿Qué significa?	¿Para qué sirve?
Bienestar ciudadano	El plan Visit Bizi pone en el centro de las políticas turísticas el bienestar y la calidad de vida de la ciudadanía.	Para que el desarrollo turístico sea compatible con la calidad de vida de la ciudadanía.
Valor y equilibrio	El éxito del turismo debe medirse no sólo por el número de visitantes, sino también por el valor que genera en la ciudad, el equilibrio social y la sostenibilidad medioambiental.	Para entender la contribución del turismo de manera más amplia y sostenible.
Gobernanza y datos	Se prioriza la gobernanza participativa, la gestión basada en datos, el equilibrio territorial de los flujos turísticos y el fomento de segmentos con mayor valor añadido.	Para gestionar de forma integral el impacto del turismo.
GURERA	Plantea el turismo no como un fenómeno aislado, sino como una realidad relacionada con la vida cotidiana de la ciudad.	Para garantizar un equilibrio sostenible entre el turismo y la calidad de vida de la ciudadanía.
Personalidad, escala y habitabilidad	Poner en valor la identidad propia de San Sebastián, el comercio local, la cultura, el euskera y la vida de los barrios.	Defender una ciudad equilibrada y habitable frente a la masificación.
Cuidado de la ciudad	Centrar la gestión del turismo en el equilibrio, los datos, la participación ciudadana y el cuidado de la ciudad.	Para definir la naturaleza de la ciudad, más allá de que haya más o menos visitantes.

5.5. Colaboración público-privada y gobernanza

Los retos para 2040 son cada vez más complejos y una sola administración no puede responder a todos ellos. Por ello, el futuro modelo de ciudad deberá basarse en la gobernanza colaborativa, y promover la cooperación entre las instituciones públicas, el sector privado, los centros de conocimiento, los agentes sociales y la ciudadanía.

Modelo de Gobernanza:	¿Qué significa?	¿Para qué sirve?
Gobernanza público-pública	Mantener una estrecha colaboración, más allá del nivel municipal, con el Gobierno Vasco, la Diputación Foral de Gipuzkoa, la Administración del Estado y las instituciones europeas.	Para responder a retos multiescala como la movilidad, la vivienda, la transición energética, la gestión del turismo, la innovación y la atracción de talento.
Gobernanza público-privada	Implicar a empresas, sector comercial, hostelería, industrias creativas, centros de investigación, universidades y sector terciario.	Para reforzar la competitividad de la ciudad, su capacidad de innovación y su participación activa en la construcción del futuro.
Ecosistema de conocimiento	Que las universidades, centros de investigación y agentes de innovación, además de generar conocimiento, actúen como socios estratégicos para la transformación de la ciudad.	Unir la administración, el mundo de la ciencia, el mundo empresarial y la sociedad, para que respondan de forma colaborativa a los principales retos de la ciudad.
Participación ciudadana	Reforzar la voz de la ciudadanía, la visión de la comunidad y la aportación de los agentes sociales.	Para que las decisiones sobre la San Sebastián del futuro no se adopten únicamente desde perspectivas técnicas o institucionales.

5.6. Marca y relato compartido de la ciudad

San Sebastián necesita un relato compartido, para presentar la ciudad de forma coherente a nivel internacional. Este relato debe unificar tradición y modernidad, euskera y cultura propia, gastronomía, ciencia e innovación, autenticidad y comunicación.

Componentes del relato compartido	Contenido
Identidad contemporánea	Un modelo de ciudad que combina tradición y modernidad.
Euskera	Elemento propio y cohesionador de la marca global.
Cultura y creatividad	Motor económico e identitario de la ciudad.
Gastronomía	Distintivo reconocido a nivel internacional, que combina cultura local, producto, talento e innovación gastronómica.
Ciencia e innovación	Para posicionarse como una ciudad basada en el conocimiento, las tecnologías avanzadas y la investigación.
Autenticidad	Relato basado en la vida cotidiana de la ciudad, no sólo orientado al turismo.
Comunicación compartida	Instituciones, empresas y comunidad, trabajando en la misma dirección.

DONOSTIA 2040: hacia una visión compartida

San Sebastián, ciudad...

- cultural y creativa,
- vascoparlante, en un contexto plurilingüe,
- abierta y cohesionada,
- con identidad propia,
- sostenible y humana,
- innovadora y conectada al conocimiento,
- conocida y reconocida internacionalmente,
- donde la cultura, el euskera, la identidad, la innovación y la convivencia forman parte del proyecto de ciudad.

FUENTES:

- MEMORIA de Donostia Kultura 2025
- Informe sobre los programas dirigidos a la infancia, adolescencia y juventud donostiarra. Departamento de Juventud, 2025.
- Estudio de los Equipamientos Culturales de San Sebastián. Kultiba para Donostia Kultura, 2026.
- Estudio Prospectivo de Datos Demolingüísticos de San Sebastián, plazo: 2036 (Siadeco 2024, por encargo del Ayuntamiento de San Sebastián)
- Plan Estratégico para la Promoción del Euskera en San Sebastián 2026-2036 (Elhuyar-Ayuntamiento de San Sebastián)
- Impacto Económico del Euskera (Siadeco 2020 por encargo de la DFG)

00/

**CULTURA, IDENTIDAD
Y POSICIONAMIENTO
INTERNACIONAL**



DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN



www.donostia.eus/donostiarra2040